

CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA
OKRĘGOWE KOMISJE EGZAMINACYJNE

Informator
o egzaminie eksternistycznym
przeprowadzanym od sesji jesiennej 2016
z zakresu liceum ogólnokształcącego

JĘZYK NIEMIECKI

JĘZYK NIEMIECKI

Informator o egzaminie eksternistycznym przeprowadzanym od sesji jesiennej 2016 z zakresu liceum ogólnokształcącego

opracowany przez Centralną Komisję Egzaminacyjną
we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi
w Gdańsku, Jaworznie, Krakowie, Łodzi,
Łomży, Poznaniu, Warszawie i Wrocławiu.

Warszawa 2015

Centralna Komisja Egzaminacyjna

ul. Józefa Lewartowskiego 6, 00-190 Warszawa
tel. 22 536 65 00
ckesekr@cke.edu.pl
www.cke.edu.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Gdańsku

ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk
tel. 58 320 55 90
komisja@oke.gda.pl
www.oke.gda.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Jaworznie

ul. Adama Mickiewicza 4, 43-600 Jaworzno
tel. 32 616 33 99
sekretariat@oke.jaworzno.pl
www.oke.jaworzno.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie

os. Szkolne 37, 31-978 Kraków
tel. 12 683 21 01
oke@oke.krakow.pl
www.oke.krakow.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży

Al. Legionów 9, 18-400 Łomża
tel. 86 216 44 95
sekretariat@oke.lomza.pl
www.oke.lomza.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi

ul. Ksawerego Praussa 4, 94-203 Łódź
tel. 42 634 91 33
komisja@komisja.pl
www.komisja.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Poznaniu

ul. Gronowa 22, 61-655 Poznań
tel. 61 854 01 60
sekretariat@oke.poznan.pl
www.oke.poznan.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Warszawie

Plac Europejski 3, 00-844 Warszawa
tel. 22 457 03 35
info@oke.waw.pl
www.oke.waw.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna we Wrocławiu

ul. Tadeusza Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław
tel. 71 785 18 52
sekretariat@oke.wroc.pl
www.oke.wroc.pl

SPIS TREŚCI

I	Informacje ogólne	7
II	Wymagania egzaminacyjne	11
III	Opis egzaminu	19
IV	Przykładowy arkusz egzaminacyjny	22
V	Przykładowe rozwiązania zadań zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym i ich ocena	33

I INFORMACJE OGÓLNE

I.1. Podstawy prawne

Zgodnie z ustawą z 7 września 1991 r. o systemie oświaty (z późn. zm.) egzaminy eksternistyczne są integralną częścią zewnętrznego systemu egzaminowania. Za przygotowanie i przeprowadzanie tych egzaminów odpowiadają Centralna Komisja Egzaminacyjna i okręgowe komisje egzaminacyjne.

Sposób przygotowania i przeprowadzania egzaminów eksternistycznych reguluje rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z 11 stycznia 2012 r. w sprawie egzaminów eksternistycznych (Dz. U. z 17 lutego 2012 r., poz. 188). Na podstawie wspomnianego aktu prawnego CKE i OKE opracowały *Procedury organizowania i przeprowadzania egzaminów eksternistycznych z zakresu szkoły podstawowej dla dorosłych, gimnazjum dla dorosłych, liceum ogólnokształcącego dla dorosłych oraz zasadniczej szkoły zawodowej*.

Egzaminy eksternistyczne z zakresu liceum ogólnokształcącego są przeprowadzane z następujących przedmiotów: język polski, język obcy nowożytny, historia, wiedza o społeczeństwie, podstawy przedsiębiorczości, geografia, biologia, chemia, fizyka, matematyka, informatyka, zgodnie z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz. U. z 30 sierpnia 2012 r., poz. 977).

I.2. Warunki przystąpienia do egzaminów eksternistycznych

Do egzaminów eksternistycznych z zakresu wymagań określonych w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla liceum ogólnokształcącego może przystąpić osoba, która ukończyła gimnazjum albo ośmioletnią szkołę podstawową.

Osoba, która chce zdawać wyżej wymienione egzaminy eksternistyczne i spełnia formalne warunki, powinna nie później niż na 2 miesiące przed terminem rozpoczęcia sesji egzaminacyjnej złożyć do jednej z ośmiu okręgowych komisji egzaminacyjnych wniosek o dopuszczenie do egzaminów zawierający:

- 1) imię (imiona) i nazwisko,
- 2) datę i miejsce urodzenia,

3) numer PESEL, a w przypadku braku numeru PESEL – serię i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość,

4) adres,

5) wskazanie, jako typu szkoły, liceum ogólnokształcącego.

Do wniosku należy dołączyć także świadectwo ukończenia gimnazjum albo świadectwo ukończenia ośmioletniej szkoły podstawowej. Wniosek ten znajduje się na stronach internetowych OKE w formie załącznika do *Procedur organizowania i przeprowadzania egzaminów eksternistycznych*.

W terminie 14 dni od dnia otrzymania przez OKE wniosku zainteresowana osoba zostaje pisemnie poinformowana o wynikach postępowania kwalifikacyjnego. Od rozstrzygnięcia komisji okręgowej służy odwołanie do dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia. Rozstrzygnięcie dyrektora CKE jest ostateczne. W przypadku zakwalifikowania osoby do zdawania egzaminów eksternistycznych, dyrektor OKE informuje ją o konieczności złożenia deklaracji oraz dowodu wniesienia opłaty za zadeklarowane egzaminy lub wniosku o zwolnienie z opłaty.

Informację o miejscach przeprowadzania egzaminów dyrektor OKE podaje do publicznej wiadomości na stronie internetowej okręgowej komisji egzaminacyjnej nie później niż na 15 dni przed terminem rozpoczęcia sesji egzaminacyjnej.

Osoba dopuszczona do egzaminów eksternistycznych zdaje egzaminy w okresie nie dłuższym niż 3 lata. W uzasadnionych wypadkach, na wniosek zdającego, dyrektor komisji okręgowej może przedłużyć okres zdawania egzaminów eksternistycznych o dwie sesje egzaminacyjne. Dyrektor komisji okręgowej na wniosek osoby, która w okresie nie dłuższym niż 3 lata od upływu okresu zdawania ponownie ubiega się o przystąpienie do egzaminów eksternistycznych, zalicza tej osobie egzaminy eksternistyczne zdane w wyżej wymienionym okresie.

Osoba dopuszczona do egzaminów eksternistycznych, nie później niż na 30 dni przed terminem rozpoczęcia sesji egzaminacyjnej, składa dyrektorowi komisji okręgowej:

1) pisemną informację wskazującą przedmioty, z zakresu których zamierza zdawać egzaminy eksternistyczne w danej sesji egzaminacyjnej,

2) dowód wniesienia opłaty za egzaminy eksternistyczne z zakresu zajęć edukacyjnych albo wniosek o zwolnienie z opłaty.

Zdający może, w terminie 2 dni od dnia przeprowadzenia egzaminu eksternistycznego z danych zajęć edukacyjnych, zgłosić zastrzeżenia do dyrektora komisji okręgowej, jeżeli uzna, że w trakcie egzaminu zostały naruszone przepisy dotyczące jego przeprowadzania. Dyrektor komisji okręgowej rozpatruje zastrzeżenia w terminie 7 dni od dnia ich otrzymania. Rozstrzygnięcie dyrektora komisji okręgowej jest ostateczne.

W przypadku naruszenia przepisów dotyczących przeprowadzania egzaminu eksternistycznego, jeżeli naruszenie to mogło mieć wpływ na wynik egzaminu, dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, ma prawo unieważnić egzamin eksternistyczny z danych zajęć edukacyjnych i zarządzić jego ponowne przeprowadzenie w następnej sesji egzaminacyjnej. Unieważnienie egzaminu może dotyczyć poszczególnych lub wszystkich zdających.

Na wniosek zdającego sprawdzony i oceniony arkusz egzaminacyjny oraz karta punktowania są udostępniane zdającemu do wglądu w miejscu i czasie określonych przez dyrektora komisji okręgowej.

I.3. Zasady dostosowania warunków i formy przeprowadzania egzaminu dla zdających z dysfunkcjami

Osoby niewidome, słabowidzące, niesłyszące, słabosłyszące, z niepełnosprawnością ruchową, w tym z afazją, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim lub z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera, przystępują do egzaminów eksternistycznych w warunkach i formie dostosowanych do rodzaju ich niepełnosprawności. Osoby te zobowiązane są przedstawić wydane przez lekarza zaświadczenie potwierdzające występowanie danej dysfunkcji.

Dyrektor Centralnej Komisji Egzaminacyjnej opracowuje szczegółową informację o sposobach dostosowania warunków i formy przeprowadzania egzaminów eksternistycznych do potrzeb i możliwości wyżej wymienionych osób i podaje ją do publicznej wiadomości na stronie internetowej CKE, nie później niż do dnia 1 września roku poprzedzającego rok, w którym są przeprowadzane egzaminy eksternistyczne.

Na podstawie wydanego przez lekarza zaświadczenia potwierdzającego występowanie danej dysfunkcji oraz szczegółowej informacji, o której mowa powyżej, dyrektor komisji okręgowej (lub upoważniona przez niego osoba) wskazuje sposób lub sposoby dostosowania warunków

i formy przeprowadzania egzaminu eksternistycznego do potrzeb i możliwości osoby z dysfunkcją/dysfunkcjami przystępującej do egzaminu eksternistycznego. Wyżej wymienione zaświadczenie przedkłada się dyrektorowi komisji okręgowej wraz z wnioskiem o dopuszczenie do egzaminów.

Zdający, który jest chory, w czasie trwania egzaminu eksternistycznego może korzystać ze sprzętu medycznego i leków koniecznych do stosowania w danej chorobie.

II WYMAGANIA EGZAMINACYJNE

II.1. Wiadomości wstępne

Zakres wiadomości i umiejętności sprawdzanych na egzaminie eksternistycznym wyznaczają wymagania ogólne i szczegółowe z zakresu podstawowego dla IV etapu edukacyjnego, określone w podstawie programowej kształcenia ogólnego, wprowadzonej rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz. U. z 30 sierpnia 2012 r., poz. 977). Zgodnie z zapisami w podstawie programowej, podczas kształcenia w liceum ogólnokształcącym wymaga się wiadomości i umiejętności nabytych nie tylko na IV etapie kształcenia, ale także na wcześniejszych etapach edukacyjnych.

II.2. Wymagania

Wiadomości i umiejętności przewidziane dla uczących się w liceum ogólnokształcącym opisano w podstawie programowej – zgodnie z ideą europejskich ram kwalifikacji – w języku efektów kształcenia¹. Cele kształcenia sformułowane są w języku wymagań ogólnych, a treści nauczania oraz oczekiwane umiejętności uczących się sformułowane są w języku wymagań szczegółowych. Na egzaminie eksternistycznym z języka obcego z zakresu liceum ogólnokształcącego obowiązują wymagania z podstawy programowej dla poziomu IV.0.

II.2.1. Cele kształcenia – wymagania ogólne z przedmiotu *język obcy* w liceum ogólnokształcącym

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych), umożliwiającym realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie tematów wskazanych w wymaganiach szczegółowych.

¹ Zalecenie Parlamentu Europejskiego i Rady Europy z dnia 23 kwietnia 2008 r. w sprawie ustanowienia europejskich ram kwalifikacji dla uczenia się przez całe życie (2008/C111/01).

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie krótkie i proste wypowiedzi pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

III. Tworzenie wypowiedzi.

Uczeń samodzielnie formułuje bardzo krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu pisemnego w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

II.2.2. Treści nauczania – wymagania szczegółowe z przedmiotu *język obcy* w liceum ogólnokształcącym

1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych), umożliwiającym realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie następujących tematów:
 - 1) człowiek (np. dane personalne, wygląd zewnętrzny, cechy charakteru, uczucia i emocje, zainteresowania, problemy etyczne);
 - 2) dom (np. miejsce zamieszkania, opis domu, pomieszczeń domu i ich wyposażenia, wynajmowanie mieszkania);
 - 3) szkoła (np. przedmioty nauczania, oceny i wymagania, życie szkoły, kształcenie pozaszkolne);
 - 4) praca (np. zawody i związane z nimi czynności, warunki pracy i zatrudnienia, praca dorywcza);
 - 5) życie rodzinne i towarzyskie (np. okresy życia, członkowie rodziny, koledzy, przyjaciele, czynności życia codziennego, formy spędzania czasu wolnego, święta i uroczystości, styl

życia, konflikty i problemy);

- 6) żywienie (np. artykuły spożywcze, posiłki i ich przygotowanie, lokale gastronomiczne);
- 7) zakupy i usługi (np. rodzaje sklepów, towary, sprzedawanie i kupowanie, reklama, korzystanie z usług, środki płatnicze);
- 8) podróżowanie i turystyka (np. środki transportu, informacja turystyczna, baza noclegowa, wycieczki, zwiedzanie);
- 9) kultura (np. dziedziny kultury, twórcy i ich dzieła, uczestnictwo w kulturze, media);
- 10) sport (np. dyscypliny sportu, sprzęt sportowy, imprezy sportowe, sport wyczynowy);
- 11) zdrowie (np. samopoczucie, choroby, ich objawy i leczenie, higieniczny tryb życia);
- 12) nauka i technika (np. odkrycia naukowe, obsługa i korzystanie z podstawowych urządzeń technicznych, technologie informacyjno-komunikacyjne);
- 13) świat przyrody (np. klimat, rośliny i zwierzęta, krajobraz, zagrożenia i ochrona środowiska naturalnego, klęski żywiołowe);
- 14) państwo i społeczeństwo (np. konflikty wewnętrzne i międzynarodowe, przestępczość, polityka społeczna);
- 15) elementy wiedzy o krajach obszaru nauczanego języka oraz o kraju ojczystym, z uwzględnieniem kontekstu międzykulturowego oraz tematyki integracji europejskiej, w tym znajomość problemów pojawiających się na styku różnych kultur i społeczności.

2. Uczeń rozumie krótkie, proste wypowiedzi pisemne (np. napisy informacyjne, listy, ulotki reklamowe, jadłospisy, ogłoszenia, rozkłady jazdy, proste teksty narracyjne):

- 1) określa główną myśl tekstu;
- 2) określa główną myśl poszczególnych części tekstu;
- 3) znaj duje w tekście określone informacje;
- 4) określa intencje nadawcy/autora tekstu;
- 5) określa kontekst wypowiedzi (np. nadawcę, odbiorcę, formę tekstu);
- 6) rozróżnia formalny i nieformalny styl wypowiedzi.

3. Uczeń tworzy bardzo krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi pisemne w formie prostych wyrażen i zdań (np. wiadomość, e-mail, krótki opis, notatka, ogłoszenie, zaproszenie, ankieta, pocztówka, prosty list prywatny):

- 1) opisuje ludzi, przedmioty, miejsca i czynności;

- 2) opisuje wydarzenia życia codziennego i komentuje je;
 - 3) przedstawia fakty z przeszłości i teraźniejszości;
 - 4) opisuje swoje upodobania i uczucia;
 - 5) przedstawia opinie swoje i innych osób;
 - 6) opisuje intencje i plany na przyszłość.
4. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego (np. e-mail, wiadomość) w typowych sytuacjach:
- 1) nawiązuje kontakty towarzyskie (np. przedstawia siebie i inne osoby, udziela podstawowych informacji na swój temat i pyta o dane rozmówcy i innych osób);
 - 2) uzyskuje i przekazuje proste informacje i wyjaśnienia (np. wypełnia formularz);
 - 3) proponuje, przyjmuje i odrzuca propozycje i sugestie;
 - 4) prosi o pozwolenie, udziela i odmawia pozwolenia;
 - 5) wyraża swoje opinie i życzenia, pyta o opinie i życzenia innych;
 - 6) wyraża swoje emocje (np. radość, niezadowolenie, zdziwienie);
 - 7) wyraża prośby i podziękowania oraz zgodę lub odmowę wykonania prośby;
 - 8) przeprasza, przyjmuje przeprosiny.
5. Uczeń przetwarza tekst pisemnie:
- 1) przekazuje w języku obcym informacje zawarte w materiałach wizualnych (np. mapach, symbolach, piktogramach) i tekstach obcojęzycznych;
 - 2) przekazuje w języku polskim główne myśli lub wybrane informacje z prostego tekstu w języku obcym.
6. Uczeń stosuje strategie komunikacyjne (np. domyślanie się znaczenia wyrazów z kontekstu, rozumienie tekstu zawierającego nieznanne słowa i zwroty) oraz proste strategie kompensacyjne (np. zastąpienie innym wyrazem, opis) w przypadku, gdy nie zna lub nie pamięta jakiegoś wyrazu.
7. Uczeń posiada świadomość językową (np. podobieństw i różnic między językami).

II.2.3. Struktury gramatyczne

RODZAJNIK

1. Użycie rodzajnika nieokreślonego, np. *Das ist ein Auto.*
2. Użycie rodzajnika określonego, np. *Das Auto ist rot.*
3. Użycie rzeczownika bez rodzajnika, np. *Ich habe Durst. Sie kommt aus Deutschland.*

RZECZOWNIK

1. Odmiana rzeczownika w liczbie pojedynczej, np. *der Mensch – des Menschen dem Menschen – den Menschen*
2. Tworzenie liczby mnogiej, np. *die Tage, die Väter, die Menschen, die Bilder, die Autos*
3. Rzeczowniki złożone, np. *Klassenzimmer, Warmwasser*
4. Rzeczowniki zdrobniałe: *-chen, -lein*, np. *das Häuschen, das Büchlein*
5. Rzeczowniki określające zawód i wykonawcę czynności, np. *die Lehrerin, der Fahrer*
6. Rzeczowniki z przyrostkami, np. *-heit (Kindheit), -keit (Möglichkeit), -schaft (Freundschaft), -tät (Universität), -ung (Zeitung)*
7. Rzeczowniki tworzone od nazw miast, krajów i części świata, np. *die Warschauerin, der Deutsche, der Europäer*
8. Rzeczowniki tworzone od bezokoliczników, np. *das Essen, das Radfahren*
9. Rzeczowniki tworzone od przymiotników, imiesłówów i liczebników, np. *das Kleine, der Reisende, der Zweite*
10. Odmiana imion własnych, np. *Peters Hund, Claudias Buch*
11. Rzeczownik po określeniu miary i wagi, np. *ein Kilo Kartoffeln, ein Liter Wasser*
12. Rekcja najczęściej używanych rzeczowników, np. *Antwort auf*

ZAIMEK

1. Zaimki osobowe, np. *ich, mir, mich*
2. Zaimek nieosobowy *es*
3. Zaimek zwrotny *sich*
4. Zaimki dzierżawcze, np. *mein, sein, unser, ihr*
5. Zaimki wskazujące, np. *dieser, jener*
6. Zaimki pytające, np. *wer, was, wann, welcher, was für ein, warum, wo, wohin, woher*
7. Zaimki nieokreślone, np. *alle, einige, etwas, jeder, jemand, man*
8. Zaimki względne, np. *der, welcher*

9. Zaimek wzajemny *einander*

PRZYMIOTNIK

1. Przymiotnik jako orzecznik, np. *Das Fahrrad ist modern.*

2. Przymiotnik jako przydawka:

- z rodzajnikiem określonym, np. *das kleine Kind, die neuen Autos*
- z rodzajnikiem nieokreślonym, zaimkiem dzierżawczym i z przeczeniem *kein*, np. *ein großer Hund, meine liebe Schwester, keine schwierigen Aufgaben*
- bez rodzajnika, np. *frisches Brot, kluge Schüler*
- po liczebnikach i zaimkach liczebnym, np. *vier kleine Katzen, alle guten Autos, viele nette Lehrer*

3. Regularne i nieregularne stopniowanie przymiotnika, np. *klein – kleiner – der/die/das kleinste, am kleinsten; gut – besser – der/die/das beste, am besten*

4. Przymiotniki utworzone od nazw miast, krajów i części świata, np. *Berliner Bahnhof, deutsch, amerikanisch*

5. Przymiotniki z przedrostkiem *un-*, np. *unglücklich, ungeduldig*

6. Rekcja najczęściej używanych przymiotników, np. *zufrieden mit*

LICZEBNIK

1. Liczebniki główne, np. *zehn, einhundert*

2. Liczebniki porządkowe, np. *der/die/das zehnte, der/die/das einhundertste*

3. Użycie liczebników w oznaczeniu miary i wagi, powierzchni i objętości, np. *zwei Quadratmeter, sieben Kilo*

4. Liczebniki mnożne i nieokreślone, np. *zweimal, viel*

PRZYSŁÓWEK

1. Przysłówki zaimkowe *wo-*, *da-* w pytaniu i odpowiedzi, np. *Worüber spricht ihr? Wir sprechen darüber.*

2. Regularne i nieregularne stopniowanie przysłówków, np. *viel – mehr – am meisten; oft – öfter (häufiger) – am öftesten (am häufigsten)*

3. Przysłówki czasu i miejsca, np. *heute, dort, hier, oben, unten*

PARTYKUŁA

np. *sehr, besonders, viel, erst, sogar, immer, etwa, eben, ziemlich, aber*

Der Arzt ist sehr nett. Sie hat Erdkunde besonders gern. Mein Vater spielt ziemlich gut Gitarre. Du bist aber ein guter Fahrer!

PRZYIMEK

1. Przyimki z celownikiem, np. *bei (bei meiner Oma), mit (mit dem Bus), seit (seit letztem Jahr)*
2. Przyimki z biernikiem, np. *für (für dich), ohne (ohne meine Eltern)*
3. Przyimki z celownikiem lub biernikiem, np. *an (Ich hänge das Bild an die Wand.), auf (Die Lampe steht auf dem Tisch.)*

CZASOWNIK

1. Formy czasowe: Präsens, Futur I, Präteritum, Perfekt, np. *Ich gehe in die Schule. Ich werde in die Schule gehen. Ich ging in die Schule. Ich bin in die Schule gegangen.*
2. Czasowniki posiłkowe *sein, haben, werden*
3. Czasowniki nieregularne ze zmianą samogłoski, np. *helfen, lesen, schlafen*
4. Czasowniki rozdzielnie i nierozdzielnie złożone, np. *abfahren, bestellen*
5. Czasowniki zwrotne, np. *sich waschen, sich freuen*
6. Czasowniki modalne w czasie Präsens i Präteritum: *können, müssen, wollen, dürfen, sollen, mögen*
7. Czasownik *lassen*, np. *Ich lasse mein Fahrrad reparieren.*
8. Formy imiesłowowe czasownika Partizip II, np. *gemacht, gekommen, gebracht*
9. Tryb rozkazujący, np. *Gib mir das Buch!, Setzen Sie sich!, Macht die Tür zu!*
10. Bezokoliczniki z *zu* i bez *zu*, np. *Er hat heute keine Lust, mit seinen Freunden auszugehen. Ich höre ihn singen.*
11. Tryb przypuszczający: Konjunktiv II Präteritum, np. *Andreas möchte mich heute besuchen. Ich hätte gerne eine Million Euro. Wenn ich einen Freund hätte, wäre ich glücklich.*
12. Tryb warunkowy: Konditional I (würde + Infinitiv I), np. *Ich würde heute gern ins Kino gehen.*
13. Strona bierna określająca stan, np. *Die Bibliothek ist geschlossen.*
14. Rekcja najczęściej używanych czasowników, np. *sprechen über, helfen bei*

SKŁADNIA

1. Zdania pojedyncze:

- oznajmujące, np. *Wir machen Hausaufgaben.*
- pytające, np. *Macht ihr Hausaufgaben? Was macht ihr?*
- rozkazujące, np. *Macht Hausaufgaben!*

2. Szyk wyrazów:

- prosty, np. *Peter geht am Sonntag schwimmen.*
- przestawny, np. *Am Sonntag geht Peter schwimmen.*
- szyk zdania podrzędnie złożonego, np. *Ich denke, dass unser Lehrer sehr nett ist.*

3. Przeczenia *nein, nicht, kein* i ich miejsce w zdaniu, np. *Er hat kein Geld. Geht ihr heute nicht zum Englischkurs? Nein, wir gehen nicht zum Kurs.*

4. Zdania złożone współrzędnie ze spójnikami, np. *aber, denn, oder, und, sondern, deshalb, deswegen, sonst, also, trotzdem*

Normalerweise gehen wir spazieren, aber bei dem Regen bleiben wir zu Hause. Wir bleiben zu Hause, denn das Wetter ist heute schlecht. Monika kann gar nicht singen, trotzdem will sie Sängerin werden.

5. Zdania złożone współrzędnie bezspójnikowe, np. *Die Sonne scheint, es ist warm.*

6. Zdania podrzędnie złożone:

- zdania podmiotowe, np. *Es gefällt mir nicht, dass du so wenig lernst.*
- zdania dopełnieniowe, np. *Er sagt, dass er keine Zeit hat. Ich weiß nicht, wo er wohnt. Ich muss meine Mutter fragen, ob ich ins Gebirge mitfahren darf.*
- zdania okolicznikowe przyczyny, np. *Sie kommt später, weil sie erst ihre Hausaufgaben machen muss.*
- zdania warunkowe rzeczywiste, np. *Wenn die Sonne scheint, gehen wir spazieren.*
- zdania porównawcze, np. *Der Film ist nicht so lustig, wie ich dachte. Das Buch ist besser, als ich dachte.*
- zdania okolicznikowe czasu, np. *Als ich noch zur Schule ging, ging ich oft ins Kino. Wenn das Mittagessen fertig ist, rufe ich euch.*
- zdania okolicznikowe celu, np. *Sie fahren an die Ostsee, um dort zu baden.*
- zdanie przydawkowe, np. *Der Junge, der dort steht, ist sehr traurig.*

III OPIS EGZAMINU

III.1. Forma i zakres egzaminu

Egzamin eksternistyczny z zakresu liceum ogólnokształcącego z przedmiotu *język niemiecki* jest egzaminem pisemnym, sprawdzającym wiadomości i umiejętności określone w podstawie programowej, przytoczone w rozdziale II *Wymagania egzaminacyjne* niniejszego informatora. Osoba przystępująca do egzaminu rozwiązuje zadania zawarte w jednym arkuszu egzaminacyjnym.

III.2. Czas trwania egzaminu

Egzamin trwa **120** minut.

III.3. Arkusz egzaminacyjny

Arkusz egzaminacyjny z języka niemieckiego składa się z zadań sprawdzających znajomość środków językowych, czyli słownictwa i struktur gramatycznych oraz bada umiejętności rozumienia wypowiedzi pisemnej, reagowania na wypowiedź, przetwarzania i tworzenia własnej wypowiedzi.

Większość zadań egzaminu eksternistycznego sprawdza rozumienie wypowiedzi pisemnej, czyli rozumienie różnego rodzaju tekstów. Zdający ma tu za zadanie określić, o czym jest tekst (główna myśl), odgadnąć intencję autora, zrozumieć kontekst sytuacyjny lub znaleźć określone informacje. Część zadań sprawdza bezpośrednio znajomość środków językowych, czyli słownictwa i struktur gramatycznych. Zadania na reagowanie sprawdzają znajomość typowych zwrotów i umiejętność ich zastosowania w określonych sytuacjach. Przetwarzanie treści polega na przekazaniu w języku obcym informacji przedstawionych, np. w materiale ilustracyjnym.

Tworzenie własnej wypowiedzi jest sprawdzane jednym zadaniem. Osoba zdająca ma napisać list, wiadomość, e-mail, w którym musi przekazać w języku obcym podane po polsku informacje. Podczas oceniania tego zadania bierze się pod uwagę skuteczność przekazania informacji oraz, jak te informacje zostały przekazane, czyli zakres struktur językowych, a także liczbę błędów.

Arkusz egzaminacyjny z języka niemieckiego składa się z różnego rodzaju zadań zamkniętych i otwartych. Wśród zadań mogą wystąpić:

- zadania wyboru wielokrotnego – zdający wybiera poprawną odpowiedź spośród kilku podanych propozycji,
- zadania typu „prawda-falsz” – zdający stwierdza zgodność podanych zdań z treścią tekstu zawartego w zadaniu,
- zadania na dobieranie – zdający łączy ze sobą podane elementy (np. do opisów, ogłoszeń, pytań itp. dobiera odpowiadające im osoby, wymagania, odpowiedzi).
- zadania z luką – zdający uzupełnia zdania, fragmenty tekstu, wstawiając odpowiednie słowo lub wyrażenie.
- zadania krótkiej odpowiedzi – zdający formułuje odpowiedź w formie jednego lub kilku wyrazów bądź zdań,
- zadania rozszerzonej odpowiedzi – zdający redaguje dłuższą, spójną wypowiedź na określony temat.

Polecenia do wszystkich zadań są podane w języku polskim. W arkuszu egzaminacyjnym obok numeru każdego zadania podana jest maksymalna liczba punktów, którą można uzyskać za jego poprawne rozwiązanie.

III.4. Zasady rozwiązywania i zapisu rozwiązań

Zdający rozwiązuje zadania bezpośrednio w arkuszu egzaminacyjnym.

Ostatnia strona arkusza egzaminacyjnego jest przeznaczona na brudnopis.

III.5. Zasady sprawdzania i oceniania arkusza egzaminacyjnego

Za organizację procesu sprawdzania i oceniania arkuszy egzaminacyjnych odpowiadają okręgowe komisje egzaminacyjne. Rozwiązania zadań przez zdających sprawdzają i oceniają zewnątrzni egzaminatorzy powoływani przez dyrektora właściwej okręgowej komisji egzaminacyjnej.

Rozwiązania zadań oceniane są przez egzaminatorów na podstawie jednolitych w całym kraju szczegółowych kryteriów.

Ocenie podlegają tylko te fragmenty pracy, które dotyczą pytań/poleceń.

Zadania rozszerzonej odpowiedzi oceniane są w odniesieniu do kryteriów podanych w poleceniu.

Zapisy w brudnopisie nie są oceniane.

Zadania egzaminacyjne ujęte w arkuszach egzaminacyjnych są oceniane w skali punktowej.

Wyniki egzaminów eksternistycznych z poszczególnych przedmiotów są wyrażane w stopniach według skali stopni szkolnych – od 1 do 6. Przeliczenia liczby punktów uzyskanych na egzaminie eksternistycznym z danego przedmiotu na stopień szkolny dokonuje się w następujący sposób:

- stopień celujący (6) – od 93% do 100% punktów;
- stopień bardzo dobry (5) – od 78% do 92% punktów;
- stopień dobry (4) – od 62% do 77% punktów;
- stopień dostateczny (3) – od 46% do 61% punktów;
- stopień dopuszczający (2) – od 30% do 45% punktów;
- stopień niedostateczny (1) – poniżej 30% punktów.

Wyniki egzaminów eksternistycznych z poszczególnych zajęć edukacyjnych ustala komisja okręgowa na podstawie liczby punktów przyznanych przez egzaminatorów sprawdzających i oceniających dany arkusz egzaminacyjny.

Zdający zdał egzamin eksternistyczny z danego przedmiotu, jeżeli uzyskał z tego egzaminu ocenę wyższą od niedostatecznej.

Wynik egzaminu – wyrażony w skali stopni szkolnych – odnotowuje się na świadectwie ukończenia szkoły wydawanym przez właściwą okręgową komisję egzaminacyjną.

IV PRZYKŁADOWY ARKUSZ EGZAMINACYJNY

W tym rozdziale prezentujemy **przykładowy** arkusz egzaminacyjny. Zawiera on instrukcję dla zdającego oraz zestaw zadań egzaminacyjnych.

W rozdziale V informatora zamieszczono przykładowe odpowiedzi zdających, kryteria oceniania zadań oraz komentarze.

Arkuszy zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

PESEL (wpisuje zdający)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

LJN-A1-153

EGZAMIN EKSTERNISTYCZNY Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

Czas pracy: 120 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1.–9.). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Rozwiązania zadań zamieść w miejscu na to przeznaczonym.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
6. Na karcie punktowania wpisz swój PESEL. Zamaluj ■ pola odpowiadające cyfry numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ○ i zaznacz właściwe. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.
7. Pamiętaj, że w przypadku stwierdzenia niesamodzielnego rozwiązywania zadań egzaminacyjnych lub zakłócania prawidłowego przebiegu egzaminu w sposób utrudniający pracę pozostałym osobom zdającym, przewodniczący zespołu nadzorującego przerywa i unieważnia egzamin eksternistyczny.

Życzymy powodzenia!

Zadanie 1. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Zaznacz znakiem X, które zdania są zgodne z treścią tekstu (R – richtig), a które nie (F – falsch).

ARBEIT IM URLAUBSPARADIES

Hallo,

ich heiße Maria und ich habe mein Praktikum im Ausland im Hotel „Swalibo“ auf der tropischen Insel La Réunion im Indischen Ozean begonnen.

Das Hotel sieht einfach traumhaft aus! Das ganze Gelände ist nicht groß, hat aber einen kleinen Pool und einen Garten mit vielen Palmen. Hier fühle ich mich wie im Paradies!

Die Arbeit ist ganz okay, aber auch stressig. An der Rezeption gibt es sehr viele Sachen, die man sich gleichzeitig merken muss. Ich checke Gäste ein und aus, führe sie im Hotel herum und zeige ihnen ihre Zimmer. Ich informiere sie über die Frühstückszeiten und serviere einen Willkommens-Cocktail. Ich schreibe Reservierungen auf, tippe Adressen ab und mache Rechnungen fertig. Zum Glück muss ich keine Zimmer aufräumen!

Im Restaurant ist es manchmal sehr stressig und dann wieder sehr ruhig. Ich stehe in der Bar hinter der Theke, bereite Getränke zu und wasche ab. Zu den Mahlzeiten helfe ich beim Kellnern und Servieren.

Das Beste an meinem Praktikum ist aber die Freizeit: Wenn ich freihabe, kann ich nach Lust und Laune die Insel besichtigen. Und es gibt hier einiges zu sehen: weiße Strände mit Palmen, den tropischen Regenwald, hohe Berge und sogar einen aktiven Vulkan. Im Sommer kommen viele Touristen her. Es ist super, diese tolle Insel zu entdecken.

nach: <http://mariareunion.kikooboo.com>

		R	F
1.1.	Maria ist von dem Hotel begeistert.		
1.2.	Maria muss Gästezimmer in Ordnung halten.		
1.3.	Maria arbeitet manchmal als Kellnerin im Hotelrestaurant.		
1.4.	Die Autorin des Textes berichtet über ihre Probleme mit den Touristen.		

Zadanie 2. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Do każdego oznaczonego akapitu (2.1.–2.4.) dobierz właściwe pytanie (A–E). Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę. Uwaga! Jedno pytanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnego akapitu.

- A. Wann ist die beste Zeit zum Wandern?
- B. Warum ist es gut, zu wandern?
- C. Wie oft soll man wandern?
- D. Wie soll man sich anziehen?
- E. Was soll man immer mitnehmen?

Wer kann Fragen zum Thema Wandern beantworten? Kein anderer als Manuel Andrack natürlich! Der Moderator und Profiwanderer kennt sich in Deutschlands Wäldern und Wiesen am besten aus.

2.1.	
------	--

Es gibt mehrere Gründe: weil es Spaß macht, weil es gesund ist, weil es sportlich ist, aber auch, weil es anstrengend ist. Aber für mich ist am wichtigsten, dass man immer etwas Neues erlebt. Man sollte nie einen Weg zweimal gehen.

2.2.	
------	--

Eine Flasche Wasser im Rucksack soll man immer dabei haben. Auch eine Notfall-Schokolade zum Essen ist ein Muss. Dazu ist es gut, noch ein GPS zu haben - nicht aus Angst, sich zu verlaufen, denn das passiert in Deutschland bei den markierten Wanderwegen gar nicht. Es ist aber interessant zu dokumentieren, wie weit, wie schnell und wie hoch man gewandert ist.

2.3.	
------	--

Das ist von unserer Freizeit abhängig. Natürlich sollte man nicht jeden Tag mehrere Stunden wandern. Wenn man nicht viel Zeit hat, reichen auch fünf bis sechs Kilometer am Tag. Am besten ist es, zwei-, dreimal in der Woche eine Waldwanderung zu machen.

2.4.	
------	--

Viele wandern gerne, wenn es heiß ist. Im Sommer gibt es im Wald Schatten, und es ist nicht so warm wie in der Stadt. Im Winter kann man auch gut wandern. Für mich sind Frühling und Herbst am besten. Aber eigentlich hat jede Jahreszeit etwas Besonderes.

nach: www.geo.de

Zadanie 3. (4 pkt)

Przeczytaj trzy teksty. Do każdego z nich dopasuj odpowiednie zdanie (3.1.–3.4.). Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga! Jeden tekst pasuje do dwóch zdań.

Tekst A

Wir kochen immer häufiger italienische Pasta, französisches Ratatouille und chinesische Wok-Gerichte. Was ist aber mit dem guten, alten Schweinebraten von Oma? Mit dem Gulasch von Tante Greta und dem geliebten Schnitzel von Opa? Das sind doch die besten Köche in jeder Familie. Mit traditionellen, deutschen Rezepten kann man nicht nur die Familie, sondern auch Freunde überraschen. Und mit unserem Rezeptbuch können Sie nun diese tollen, aber leider nicht immer einfachen Gerichte der deutschen Küche ausprobieren.

nach: www.essen-und-trinken.de

Tekst B

Sind Sie auch der Meinung, dass selbst Gekochtes am besten schmeckt? Interessieren Sie sich für Gerichte aus anderen Ländern? Möchten Sie Ihre Kochkenntnisse vergrößern? Auf den Seiten unseres Rezeptbuches lernen Sie Rezepte der Meisterköche kennen, die durch ihre Fernsehprogramme über kulinarische Reisen bekannt sind. Kommen Sie mit auf einen Ausflug in die Welt des orientalischen oder indischen Essens! Entdecken Sie dabei die Geheimnisse dieser Gerichte und der Zutaten, sowie die Kultur anderer Länder und Regionen. Schöne Fotos!

nach: www.klubschule.ch

Tekst C

In unserem Rezeptbuch finden Sie viele Tipps für deutsche Gerichte. Wer gerade mit dem Kochen anfängt, findet hier etwas, was man leicht vorbereiten kann. Man muss nicht unbedingt mit einem Stück Fleisch oder Sushi beginnen. Für Anfänger sind z. B. Suppen nicht schwer zu kochen. Außerdem kann man schnell ein bisschen mehr Wasser dazugeben, wenn der Koch zu sehr gesalzen hat oder die Suppe zu lange gekocht wurde.

Wir empfehlen auch Gerichte aus Kartoffeln, die man einfach und abwechslungsreich zubereiten kann. Hier möchten wir Sie darüber informieren, was Sie alles mit Kartoffeln machen können.

nach: www.essen-und-trinken.de

3.1.	In diesem Buch kann man Rezepte für exotische Speisen finden.	
3.2.	In diesem Buch kann man einfache Rezepte finden.	
3.3.	Hier gibt es Rezepte für klassische deutsche Fleischgerichte.	
3.4.	In diesem Buch gibt es Rezepte von prominenten Köchen.	

Zadanie 4. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B albo C.

Es war im Juli vor einem Jahr, ich hatte meine Ausbildung beendet. Es war endlich geschafft, mit meinem Abschlusszeugnis als Reiseverkaufsfrau stand mir die ganze Welt offen. So dachte ich, aber die Wirklichkeit war ganz anders!

Seit vielen Wochen war ich auf der Suche nach einer Arbeitsstelle. Ich suchte im Internet auf allen Seiten nach passenden Angeboten und las alle Stellenanzeigen in verschiedenen Zeitungen. Manche Leute geben dann ihren Lebenslauf und ihre Bewerbung direkt bei den Firmen ab, aber ich schrieb jeden Tag viele Bewerbungen per E-Mail. Leider ohne Erfolg, ich bekam keine Antwort.

Nach einiger Zeit waren meine Wünsche in jeder Woche immer kleiner und ich wollte auch nicht viel verdienen. Wichtig war, endlich eine Arbeitsstelle zu bekommen.

Meine Telefonrechnung wurde mit der Zeit auch immer höher, denn ich fragte per Telefon persönlich nach, ob meine Bewerbung Chancen hat. Oft bekam ich keine oder eine negative Antwort.

Bald wusste ich nicht mehr, wo ich mich noch bewerben sollte, und wurde immer depressiver. Ich ging kaum noch aus dem Haus und hatte keine Lust mehr auf Kontakte mit meinen Freunden. Ich saß vor dem Fernseher oder schlief.

Eines Tages ging ich ziellos durch die Stadt. Ich kam an einem großen Bürohaus vorbei, wo es am Eingang ein Brett mit Arbeitsangeboten gab. Ich begann, die Anzeigen zu lesen. Ich hatte die Hoffnung, dass ich vielleicht etwas Passendes finde.

Als ich die Annoncen las, kam ein eleganter Mann im dunklen Anzug vorbei und stolperte* plötzlich über eine Stufe. Dabei ist seine Aktentasche mit Rechnungen und Büropapieren auf die Erde gefallen. Ich half ihm, seine Papiere einzusammeln. Er bedankte sich mehrmals. Dann sah er mich und die Tafel mit den Anzeigen an. Er wusste schon, was ich suchte, und gab mir seine Visitenkarte. Er war Manager einer Firma, die in diesem Gebäude Büroräume mietete, und lud mich gegen Mittag in sein Büro zu einem Gespräch ein.

Hurra! Gerettet! Ich habe endlich eine Arbeit an der Rezeption einer Firma bekommen. Alle schriftlichen Bewerbungen haben nichts gebracht! Wichtiger ist, zum richtigen Zeitpunkt am richtigen Ort zu sein.

nach: www.geschichten.homeeck.de

* *potknąć się*

- 4.1. Wie suchte die Autorin ihre Arbeitsstelle?
 - A. Sie schickte Bewerbungen per E-Mail.
 - B. Sie beantwortete die Angebote per Telefon.
 - C. Sie hat sich persönlich in der Firma beworben.
- 4.2. Warum wurde sie mit der Zeit depressiv?
 - A. Sie konnte keine Arbeitsstelle finden.
 - B. Sie hatte keine Zeit für ihre Freunde.
 - C. Sie hatte zu wenig Geld für ihre Telefonrechnungen.
- 4.3. Was passierte vor einem Bürohaus?
 - A. Sie ist hingefallen.
 - B. Sie hat die passende Anzeige gefunden.
 - C. Sie bekam eine Einladung zum Bewerbungsgespräch.
- 4.4. Welcher Titel passt zu dieser Geschichte?
 - A. „Arbeitssuche ohne Ende“.
 - B. „Probleme in der Arbeit“.
 - C. „Glück bei der Arbeitssuche“.

Zadanie 5. (3 pkt)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto trzy słowa. Wpisz w luki 5.1.–5.3. litery, którymi oznaczono brakujące słowa (A–F), tak aby otrzymać logiczny i spójny tekst.

Uwaga: trzy słowa zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

A. aus	B. lest	C. Transport	D. trinkt	E. von	F. Wasser
--------	---------	--------------	-----------	--------	-----------

Der Körper eines Erwachsenen besteht bis zu 60 Prozent aus Wasser und der Körper 5.1. _____ kleinen Kindern sogar bis zu 75 Prozent. Da wir täglich zwei bis drei Liter Wasser verlieren, müssen wir regelmäßig trinken. Unser Körper braucht Wasser zur Regulierung der Körpertemperatur, zum 5.2. _____ von wichtigen Mineralsalzen durch den Organismus. Wir sollten deshalb etwa zwei bis drei Liter Wasser pro Tag trinken. Das ist besonders für Kinder wichtig. Wenn man zu wenig 5.3. _____, wird man krank. Ganz ohne Wasser kann ein Mensch nicht mehr als zwei Tage überleben.

nach: www.helles-koepfchen.de

Zadanie 6. (3 pkt)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl literę A, B albo C.

WIE ICH ZUM KAMPFSPORT KAM

Ich trainiere seit einem Jahr Karate. Ich 6.1. _____ durch ein Probetraining in der Schule zu Karate gekommen. Ich denke, Karate ist für jeden Menschen gut, nicht nur speziell für Jungen oder Mädchen. In 6.2. _____ Gruppe gibt es sowohl Mädchen als auch Jungen.

Mir gefällt an Karate, dass man immer weiterlernen kann, und dass man Karate auch im Alltag verwenden kann. Wenn man z. B. alleine unterwegs ist, fühlt man sich sicherer.

Es ist auch gut, 6.3. _____ man das Karatetraining immer und überall machen kann. Man braucht keinen Ball und kein Tor, wie zum Beispiel beim Fußball, man braucht auch keine Mitspieler. Man kann einfach immer für sich üben und trainieren.

nach: www.helles-koepfchen.de

	A	B	C
6.1.	habe	bin	werde
6.2.	meinem	meiner	mein
6.3.	denn	sonst	dass

Zadanie 7. (4 pkt)

Dla każdej z opisanych sytuacji (7.1. –7.4.) wybierz właściwą reakcję. Zakreśl literę A, B albo C.

7.1. Poinformuj kolegę, że nie możesz wyjść z nim wieczorem.

- A. Ich möchte jetzt nicht ausgehen.
- B. Ich will mit dir nicht ausgehen.
- C. Ich darf nicht ausgehen.

7.2. Zgódź się na propozycję wspólnych zakupów.

- A. Viel Spaß! Kauf dir etwas Schönes.
- B. In Ordnung! Ich kann mit dir einkaufen gehen.
- C. Gute Besserung! Ich kaufe dir Medikamente.

7.3. Wyraż opinię na temat pracy twojej koleżanki.

- A. Du hast einen Job gefunden.
- B. Ich finde deinen Job interessant.
- C. Sie kann den Job nicht finden.

7.4. Wyraż swoje zdziwienie zachowaniem kolegi.

- A. Was machst du denn?
- B. Das macht nichts!
- C. Du kannst das machen.

Zadanie 8. (6 pkt)

Przyjrzyj się zdjęciu i odpowiedz na pytania.



archiwum autora

8.1. Wo sind diese Personen?

.....

.....

.....

.....

8.2. Warum sehen sie auf eine Landkarte?

.....

.....

.....

.....

BRUDNOPIS

V PRZYKŁADOWE ROZWIĄZANIA ZADAŃ ZAMIESZCZONYCH W ARKUSZU EGZAMINACYJNYM I ICH OCENA

Zadanie 1. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Zaznacz znakiem X, które zdania są zgodne z treścią tekstu (R – richtig), a które nie (F – falsch).

ARBEIT IM URLAUBSPARADIES

Hallo,

Ich heiße Maria und ich habe mein Praktikum im Ausland im Hotel „Swalibo“ auf der tropischen Insel La Réunion im Indischen Ozean begonnen.

Das Hotel sieht einfach traumhaft aus! Das ganze Gelände ist nicht groß, hat aber einen kleinen Pool und einen Garten mit vielen Palmen. Hier fühle ich mich wie im Paradies.

Die Arbeit hier ist ganz okay, aber auch stressig. An der Rezeption gibt es sehr viele Sachen, die man sich gleichzeitig merken muss. Ich checke Gäste ein und aus, führe sie im Hotel herum und zeige ihnen ihre Zimmer. Ich informiere sie über die Frühstückszeiten und serviere einen Willkommens-Cocktail. Ich schreibe Reservierungen auf, tippe Adressen ab und mache Rechnungen fertig. Zum Glück muss ich keine Zimmer aufräumen!

Im Restaurant ist es manchmal sehr stressig und dann wieder sehr ruhig. Ich stehe in der Bar hinter der Theke, bereite Getränke zu und wasche ab. Zu den Mahlzeiten helfe ich beim Kellnern und Servieren.

Das Beste an meinem Praktikum ist aber die Freizeit: Wenn ich frei habe, kann ich nach Lust und Laune die Insel besichtigen. Und es gibt hier einiges zu sehen: weiße Strände mit Palmen, den tropischen Regenwald, hohe Berge und sogar einen aktiven Vulkan. Im Sommer kommen viele Touristen her. Es ist super, diese tolle Insel zu entdecken.

nach: <http://mariareunion.kikooboo.com>

		R	F
1.1.	Maria ist von dem Hotel begeistert.	X	
1.2.	Maria muss Gästezimmer in Ordnung halten.		X
1.3.	Maria arbeitet manchmal als Kellnerin im Hotelrestaurant	X	
1.4.	Die Autorin des Textes berichtet über ihre Probleme mit den Touristen.		X

W zadaniu typu prawda–fałsz zdający musi stwierdzić, które z podanych zdań jest zgodne z treścią załączonego tekstu (RICHTIG), a które nie (FALSCH). Za poprawne udzielenie poszczególnych informacji można uzyskać po 1 punkcie. Aby rozwiązać prawidłowo to zadanie, należy najpierw przeczytać cały tekst, aby zrozumieć jego ogólny sens, następnie zapoznać się z zadaniami 1.1. –1.4, a potem ponownie przeczytać tekst wyszukując odpowiednie informacje.

W zadaniu 1.1 podano prawdziwą informację o tym, że Maria jest zachwycona hotelem. Poszukiwana informacja jest podana w zdaniach „Das Hotel sieht einfach traumhaft aus! oraz „Hier fühle ich mich wie im Paradies!“

Zadanie 1.2. zawiera informacje niezgodną z treścią tekstu, na co wskazuje zdanie „Zum Glück muss ich keine Zimmer aufräumen!“

W zadaniu 1.3. podano prawdziwą informację, o czym świadczy zdanie *Zu den Mahlzeiten helfe ich beim Kellnern und Servieren.* Zdanie 1.4 nie jest zgodne z treścią tekstu. W żadnej informacji podanej w tekście autorka nie informuje o problemach, jakie ma z turystami.

Zadanie 2. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Do każdego oznaczonego akapitu (2.1.–2.4.) dobierz właściwe pytanie (A–E). Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę. Uwaga! Jedno pytanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnego akapitu.

- A. Wann ist die beste Zeit zum Wandern?
- B. Warum ist es gut, zu wandern?
- C. Wie oft soll man wandern?
- D. Wie soll man sich anziehen?
- E. Was soll man immer mitnehmen?

Wer kann Fragen zum Thema Wandern beantworten? Kein anderer als Manuel Andrack natürlich! Der Moderator und Profiwanderer kennt sich in Deutschlands Wäldern und Wiesen am besten aus.

2.1. | B

Es gibt mehrere Gründe: weil es Spaß macht, weil es gesund ist, weil es sportlich ist, aber auch, weil es anstrengend ist. Aber für mich ist am wichtigsten, dass man immer etwas Neues erlebt. Man sollte nie einen Weg zweimal gehen.

2.2. | E

Eine Flasche Wasser im Rucksack soll man immer dabei haben. Auch eine Notfall-Schokolade zum Essen ist ein Muss. Dazu ist es gut, noch ein GPS zu haben - nicht aus Angst, sich zu verlaufen, denn das passiert in Deutschland bei den markierten Wanderwegen gar nicht. Es ist aber interessant zu dokumentieren, wie weit, wie schnell und wie hoch man gewandert ist.

2.3. | C

Das ist von unserer Freizeit abhängig. Natürlich sollte man nicht jeden Tag mehrere Stunden wandern. Wenn man nicht viel Zeit hat, reichen auch fünf bis sechs Kilometer am Tag. Am besten ist es, zwei-, dreimal in der Woche eine Waldwanderung zu machen.

2.4. | A

Viele wandern gerne, wenn es heiß ist. Im Sommer gibt es im Wald Schatten, und es ist nicht so warm wie in der Stadt. Im Winter kann man auch gut wandern. Für mich sind Frühling und Herbst am besten. Aber eigentlich hat jede Jahreszeit etwas Besonderes.

nach: www.geo.de

Zgodnie z poleceniem w zadaniu należało dobrać do każdego akapitu pytanie zgodne z treścią tekstu. Za każdą poprawną odpowiedź można uzyskać 1 punkt.

Zadanie to sprawdza umiejętność określania głównej myśli poszczególnych części tekstu. W rozwiązaniu zadania pomoże zapoznanie się najpierw z podanymi pytaniami, a następnie, podczas czytania poszczególnych akapitów, wyszukiwanie tematu przewodniego informacji, które pojawiają się w całym akapicie. W ten sposób można określić główną myśl całego akapitu. Kolorami zaznaczono fragmenty tekstu pomocne w dopasowaniu treści akapitu do odpowiedniego pytania.

W akapicie 2.1. zaznaczone fragmenty dotyczą powodów, dla których uprawia się wędrowki: *es macht Spaß; es ist gesund; sportlich; anstrengend; ... man erlebt immer etwas Neues*. Dodatkowo, początek akapitu sugeruje, że będą w nim omawiane przyczyny: *Es gibt mehrere Gründe*. Fragmenty te, pozwalają wybrać prawidłowe pytanie B. *Warum ist es gut, zu wandern?*

W akapicie 2.2. zaznaczenia dotyczą przedmiotów, które należy zabierać na wędrowkę: *eine Flasche Wasser; eine Notfall-Schokolade; ein GPS*. Dodatkowo w tekście pojawiają się zwroty *... soll man immer dabei haben* oraz *ist ein Muss*, które pomagają wybrać właściwe pytanie E. *Was soll man immer mitnehmen?*

W akapicie 2.3. zaznaczono okoliczniki czasu *nicht jeden Tag; zwei-, dreimal in der Woche* i określenie dystansu *fünf bis sechs Kilometer am Tag*. Struktury te są pomocne w dopasowaniu do tego akapitu pytania C. *Wie oft soll man wandern?*

Do akapitu 2.4. należy dopasować pytanie A. *Wann ist die beste Zeit zum Wandern?* Zaznaczone w treści akapitu sformułowania *wenn es heiß ist; im Sommer; im Winter; für mich sind Frühling und Herbst am besten; ... hat jede Jahreszeit etwas Besonderes* dotyczą określeń czasu lub opinii autora i pomagają podjąć prawidłową decyzję.

Zadanie 3. (4 pkt)

Przeczytaj trzy teksty. Do każdego z nich dopasuj odpowiednie zdanie (3.1. – 3.4.). Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga! Jeden tekst pasuje do dwóch zdań.

Tekst A

Wir kochen immer häufiger italienische Pasta, französisches Ratatouille und chinesische Wok-Gerichte. Was ist aber mit dem guten, alten Schweinebraten von Oma? Mit dem Gulasch von Tante Greta und dem geliebten Schnitzel von Opa? Das sind doch die besten Köche in jeder Familie. Mit traditionellen, deutschen Rezepten kann man nicht nur die Familie, sondern auch Freunde überraschen. Und mit unserem Rezeptbuch können Sie nun diese tollen, aber leider nicht immer einfachen, Gerichte der deutschen Küche ausprobieren.

nach: www.essen-und-trinken.de

Tekst B

Sind Sie auch der Meinung, dass selbst Gekochtes am besten schmeckt? Interessieren Sie sich für Gerichte aus anderen Ländern? Möchten Sie Ihre Kochkenntnisse vergrößern? Auf den Seiten unseres Rezeptbuches lernen Sie Rezepte der Meisterköche kennen, die durch ihre Fernsehprogramme über kulinarische Reisen bekannt sind. Kommen Sie mit auf einen Ausflug in die Welt des orientalischen oder indischen Essen. Entdecken Sie dabei die Geheimnisse dieser Gerichte und der Zutaten, sowie die Kultur anderer Länder und Regionen. Schöne Fotos!

nach: www.klubschule.ch

Tekst C

In unserem Rezeptbuch finden Sie viele Tipps für deutsche Gerichte. Wer gerade mit dem Kochen anfängt, findet hier etwas, was man leicht vorbereiten kann. Man muss nicht unbedingt mit einem Stück Fleisch oder Sushi beginnen. Für Anfänger sind z. B. Suppen nicht schwer zu kochen. Außerdem kann man schnell ein bisschen mehr Wasser dazugeben, wenn der Koch zu sehr gesalzen hat oder die Suppe zu lange gekocht wurde.

Wir empfehlen auch Gerichte aus Kartoffeln, die man einfach und abwechslungsreich zubereiten kann. Hier möchten wir Sie darüber informieren, was Sie alles mit Kartoffeln machen können.

nach: www.essen-und-trinken.de

3.1.	In diesem Buch kann man Rezepte für exotische Speisen finden.	B
3.2.	In diesem Buch kann man einfache Rezepte finden.	C
3.3.	Hier gibt es Rezepte für klassische Fleischgerichte.	A
3.4.	In diesem Buch gibt es Rezepte von prominenten Köchen.	B

Zgodnie z poleceniem w tym zadaniu należy dopasować podane pod tekstami informacje do właściwego tekstu. Zadanie to sprawdza umiejętność wyszukiwania w tekście określonych informacji. Typowe dla tego zadania jest to, że poszukiwana informacja wyrażona jest we właściwym tekście przy pomocy synonimów, a w pozostałych tekstach użyto słów zawartych bezpośrednio w podanych pod tekstem zdaniach. Aby rozwiązać to zadanie nie należy więc poprzestać na wyszukiwaniu słów-kluczy w tekście, ale zrozumieć ich kontekst, czyli zapoznać się z całym tekstem.

Informacja zawarta w zadaniu 3.1. pasuje do tekstu B., w którym jest mowa o książce kulinarnej zawierającej przepisy na egzotyczne dania. Zaznaczone kolorem zdanie jest pomocne w rozwiązaniu zadania:

„Kommen Sie mit auf eine Tour mit orientalischem oder indischem Essen!“

Należy uważać na zamieszczone w tekście A. i C. nazwy egzotycznych potraw, które mogą utrudnić wybór właściwego tekstu.

Informacja w zadaniu 3.2. pasuje do tekstu C. opisującego książkę kucharską dla początkujących. Zaznaczone fragmenty powinny zdecydować o poprawnym rozwiązaniu zadania: *Wer erst mit dem Kochen anfängt, findet hier etwas, was man leicht vorbereiten kann.* oraz *Wir empfehlen auch Gerichte aus Kartoffeln, die man sehr leicht und unterschiedlich zubereiten kann.*

Utrudnieniem właściwego wyboru jest zdanie w tekście B. *„Möchten Sie Ihre Kochkenntnisse vergrößern?“* sugerującego adresowanie tej książki kucharskiej do niedoświadczonego kucharza oraz użycie zaprzeczenia słowa *„einfach“* w tekście A.

Informacja 3.3. dotycząca przepisów na klasyczne dania mięsne pasuje do tekstu A. Zaznaczono nazwy potraw mięsnych *Schweinebraten, Gulasch, Schnitzel* i przymiotników *„traditionell, deutsch“*, które pomagają w rozwiązaniu zadania. Należy zwrócić uwagę na kontekst zamieszczonego w niewłaściwym tekście C określenia *„deutsche Gerichte“*, z którego wynika, że w tym tekście chodzi o potrawy bezmięsne.

Tekst B. pasuje również do zadania 3.4. dotyczącego prominentnych kucharzy, autorów przepisów. Zdanie *„Auf den Seiten unseres Rezeptbuches lernen Sie Rezepte der Meisterköche kennen, die durch ihre Fernsehprogramme über kulinarische Reisen bekannt sind“* jest pomocne w prawidłowym wyborze tekstu. Podczas rozwiązywania zadania należy również odrzucić wybór tekstu A. mimo zamieszczonego w nim słowa *„Köche“* występującego w zadaniu 3.4.

Zadanie 4. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B albo C.

Es war im Juli vor einem Jahr, ich hatte meine Ausbildung beendet. Es war endlich geschafft, mit meinem Abschlusszeugnis als Reiseverkaufsfrau stand mir die ganze Welt offen. So dachte ich, aber die Wirklichkeit war ganz anders!

Seit vielen Wochen war ich auf der Suche nach einer Arbeitsstelle. Ich suchte im Internet auf allen Seiten nach passenden Angeboten und las alle Stellenanzeigen in verschiedenen Zeitungen. Manche Leute geben dann ihren Lebenslauf und ihre Bewerbung direkt bei den Firmen ab, aber ich schrieb jeden Tag viele Bewerbungen per E-Mail. Leider ohne Erfolg, ich bekam keine Antwort.

Nach einiger Zeit waren meine Wünsche in jeder Woche immer kleiner und ich wollte auch nicht viel verdienen. Wichtig war, endlich eine Arbeitsstelle zu bekommen. Meine Telefonrechnung wurde mit der Zeit auch immer höher, denn ich fragte per Telefon persönlich nach, ob meine Bewerbung Chancen hat. Oft bekam ich keine oder eine negative Antwort.

Bald wusste ich nicht mehr, wo ich mich noch bewerben sollte, und wurde immer depressiver. Ich ging kaum noch aus dem Haus und hatte keine Lust mehr auf Kontakte mit meinen Freunden. Ich saß vor dem Fernseher oder schlief.

Eines Tages ging ich ziellos durch die Stadt. Ich kam an einem großen Bürohaus vorbei, wo es am Eingang ein Brett mit Arbeitsangeboten gab. Ich begann die Anzeigen zu lesen. Ich hatte die Hoffnung, dass ich vielleicht etwas Passendes finde.

Als ich die Annoncen las, kam ein eleganter Mann im dunklen Anzug vorbei und stolperte* plötzlich über eine Stufe. Dabei ist seine Aktentasche mit Rechnungen und Büropapieren auf die Erde gefallen. Ich half ihm, seine Papiere einzusammeln. Er bedankte sich mehrmals. Dann sah er mich und die Tafel mit den Anzeigen an. Er wusste schon, was ich suchte und gab mir seine Visitenkarte. Er war Manager einer Firma, die in diesem Gebäude Büroräume mietete und er lud mich gegen Mittag in sein Büro zu einem Gespräch ein.

Hurra! Gerettet! Ich habe endlich eine Arbeit an der Rezeption einer Firma bekommen. Alle schriftlichen Bewerbungen haben nichts gebracht! Wichtiger ist, zum richtigen Zeitpunkt am richtigen Ort zu sein.

nach: www.geschichten.homeeck.de

* *potknąć się*

4.1. Wie suchte die Autorin ihre Arbeitsstelle?

- A. Sie schickte Bewerbungen per E-Mail.
- B. Sie beantwortete die Angebote per Telefon.
- C. Sie hat sich persönlich in der Firma beworben.

4.2. Warum wurde sie mit der Zeit depressiv?

- A. Sie konnte keine Arbeitsstelle finden.
- B. Sie hatte keine Zeit für ihre Freunde.
- C. Sie hatte zu wenig Geld für ihre Telefonrechnungen.

4.3. Was passierte vor einem Bürohaus?

- A. Sie ist hingefallen.
- B. Sie hat die passende Anzeige gefunden.
- C. Sie bekam eine Einladung zum Bewerbungsgespräch.

4.4. Welcher Titel passt zu dieser Geschichte?

- A. „Arbeitssuche ohne Ende“.
- B. „Probleme in der Arbeit“.
- C. „Glück bei der Arbeitssuche“.

Aby prawidłowo rozwiązać to zadanie należy najpierw przeczytać cały tekst, aby zrozumieć jego ogólny sens, a potem, po zapoznaniu się z kolejnymi pytaniami zamieszczonymi pod tekstem, czytać tekst ponownie, wyszukując informacje zawarte w podanych odpowiedziach do wyboru. Podczas czytania należy zwrócić uwagę na synonimy struktur podanych w odpowiedziach do wyboru, tak aby w pełni zrozumieć czytane informacje i wybrać prawidłową. Zaznaczono kolorem zdania zawierające prawidłowe odpowiedzi na pytania 4.1.-4.4.

W zadaniu 4.1. prawidłowa odpowiedź A. zawiera informację, że autorka w poszukiwaniu pracy wysyłała maile. Fałszywe odpowiedzi B. i C. zawierają struktury pojawiające się w tekście, ale dokładne zrozumienie ich kontekstu wyklucza je: to inni roznoszą osobiście podania, a nie autorka; autorka dzwoniła do firm, ale po to, by dowiedzieć się o losy jej już wysłanego mailem podania.

Prawidłową odpowiedzią na pytanie 4.2. jest informacja A., w której wyjaśnieniem depresyjnego nastroju autorki jest brak pracy. Fałszywe odpowiedzi B. i C. zawierające informację o braku czasu dla przyjaciół i braku pieniędzy na rachunki telefoniczne bazują na zwrotach, które również występują w tekście. Dokładne zrozumienie ich kontekstu wyklucza je jednak jako nieprawidłowe.

W zadaniu 4.3 właściwą odpowiedzią jest C.: autorka otrzymała zaproszenie na rozmowę w sprawie pracy. Odpowiedzi fałszywe odnoszą się do rozsypania dokumentów po ich upadku na ziemię i do nadziei autorki, a nie opisanego w tekście zdarzenia.

Zadanie 4.4. dotyczy głównej myśli tekstu wyrażonej odpowiednim tytułem. Prawidłowa odpowiedź C. jest zawarta w całej treści tekstu, zaznaczono jednak dwa główne zdania, na początku i na końcu tekstu, które najbardziej pomagają w wyborze prawidłowej odpowiedzi.

Zadanie 5. (3 pkt)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto trzy słowa. Wpisz w luki 5.1.–5.3. litery, którymi oznaczono brakujące słowa (A–F), tak aby otrzymać logiczny i spójny tekst.

Uwaga: trzy słowa zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

A. aus	B. lest	C. Transport	D. trinkt	E. von	F. Wasser
--------	---------	--------------	-----------	--------	-----------

Der Körper eines Erwachsenen besteht bis zu 60 Prozent aus Wasser und der Körper 5.1. E kleinen Kindern sogar bis zu 75 Prozent. Da wir täglich zwei bis drei Liter Wasser verlieren, müssen wir regelmäßig trinken. Unser Körper braucht Wasser zur Regulierung der Körpertemperatur, zum 5.2. C von wichtigen Mineralsalzen durch den Organismus. Wir sollten deshalb etwa zwei bis drei Liter Wasser pro Tag trinken. Das ist besonders für Kinder wichtig. Wenn man zu wenig 5.3. D, wird man krank. Ganz ohne Wasser kann ein Mensch nicht mehr als zwei Tage überleben.

nach: www.helles-koepfchen.de

Zadanie to sprawdza przede wszystkim znajomość słownictwa w języku niemieckim i polega na uzupełnieniu w tekście luk odpowiednimi wyrazami podanymi do wyboru. Za każdą prawidłową odpowiedź można otrzymać 1 punkt.

Podczas rozwiązywania zadania należy zwrócić uwagę na znaczenie całego zdania z luką i jego kontekstu, ale również na użyte w zdaniu struktury gramatyczne, które wymagają uzupełnienia luki wyrazem odmienionym w odpowiedniej formie.

Lukę 5.1. prawidłowo uzupełnia przyimek „von”. Aby dokonać prawidłowego wyboru należy uwzględnić zarówno słowo znajdujące się przed („der Körper”) jak i po luce („kleinen Kindern”), jak również zrozumieć całe zdanie. Z jego sensu wynika, że chodzi o podanie przynależności, a do tego służy przyimek „von”.

W lukę 5.2. należy wstawić słowo „Transport”, na co wskazują znajdujące się przed luką i po luce przyimki „zum” i „von”. Poza tym należy uwzględnić, że po przyimku „zum” należy wstawić rzeczownik, a drugi podany do wyboru rzeczownik „Wasser” nie pasuje do treści zdania.

Ostatnią lukę 5.3. należy uzupełnić słowem „trinkt”. Przy wyborze należy uwzględnić użytą w zdaniu strukturę („man”) oraz znaczenie kolejnego zdania, które wykluczy wybór drugiego czasownika pasującego do użytej w zadaniu struktury gramatycznej.

Zadanie 6. (3 pkt)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl literę A, B albo C.

WIE ICH ZUM KAMPFSPORT KAM

Ich trainiere seit einem Jahr Karate. Ich 6.1. B durch ein Probetraining in der Schule zu Karate gekommen. Ich denke, Karate ist für jeden Menschen gut, nicht nur speziell für Jungen oder Mädchen In 6.2. B Gruppe gibt es sowohl Mädchen als auch Jungen.

Mir gefällt an Karate, dass man immer weiterlernen kann, und dass man Karate auch im Alltag verwenden kann. Wenn man z. B. alleine unterwegs ist, fühlt man sich sicherer.

Es ist auch gut, 6.3. C man das Karatetraining immer und überall machen kann. Man braucht keinen Ball und kein Tor, wie zum Beispiel beim Fußball, man braucht auch keine Mitspieler. Man kann einfach immer für sich üben und trainieren.

nach: www.helles-koepfchen.de

	A	B	C
6.1.	habe	bin	werde
6.2.	meinem	meiner	mein
6.3.	denn	sonst	dass

W tym zadaniu należy wybrać odpowiedni wyraz i uzupełnić nim lukę tak, aby uzupełnione zdanie było poprawne leksykalnie i gramatycznie

Lukę 6.1. prawidłowo uzupełnia słowo „bin”, co wynika z występującego w zdaniu czasownika „kommen” w formie imiesłowu czasu przeszłego „gekommen”.

Lukę 6.2. należy uzupełnić słowem „meiner”. Podane przed luką i po luce słowa wskazują na konieczność użycia zaimka dzierżawczego rodzaju żeńskiego w celowniku.

Luka 6.3. wymaga uzupełnienia spójnikiem „dass”, ponieważ tylko ten spójnik z podanych do wyboru wymaga użycia szyku zdania podrzędnego użytego w zdaniu.

Zadanie 6. (4 pkt)

Dla każdej z opisanych sytuacji (7.1. –7.4.) wybierz właściwą reakcję. Zakreśl literę A, B albo C.

7.1. Poinformuj kolegę, że **nie** możesz wyjść z nim wieczorem.

- A. Ich möchte jetzt nicht ausgehen.
- B. Ich will mit dir nicht ausgehen.
- C. Ich darf nicht ausgehen.

7.2. Zgódź się na propozycję **wspólnych zakupów**.

- A. Viel Spaß! Kauf dir etwas Schönes.
- B. In Ordnung! Ich kann mit dir einkaufen gehen.
- C. Gute Besserung! Ich kaufe dir Medikamente.

7.3. **Wyraź opinię** na temat pracy twojej koleżanki.

- A. Du hast einen Job gefunden.
- B. Ich finde deinen Job interessant.
- C. Sie kann den Job nicht finden.

7.4. **Wyraź swoje zdziwienie** zachowaniem kolegi.

- A. Was machst du denn?
- B. Das macht nichts!
- C. Du kannst das machen.

Zadanie sprawdza umiejętność reagowania językowego i polega na wyborze prawidłowej reakcji w opisanej sytuacji. Za każdą prawidłową odpowiedź można otrzymać 1 punkt.

W zadaniu 7.1. kluczowym wyrażeniem jest „nie wolno“, w związku z tym należy wybrać odpowiedź C., która odpowiada znaczeniu tego zwrotu.

W zadaniu 7.2. należy wyrazić zgodę na wspólne zakupy. Tylko odpowiedź B. łączy w sobie obie części opisanej sytuacji.

W zadaniu 7.3. należy wyrazić swoją opinię. Tylko w odpowiedzi B. czasownik „finden“ ma znaczenie wyrażania opinii.

W zadaniu 7.4. prawidłowa reakcja służąca wyrażeniu zdziwienia znajduje się w pytaniu A.

Zadanie 8. (6 pkt)

Przyjrzyj się zdjęciu i odpowiedz na pytania.



archiwum autora

8.1. Wo sind diese Personen?

Przykładowe odpowiedzi:

- Diese Personen / Sie sitzen am Tisch / auf einer Bank, der / die auf einer Wiese steht.
- Sie sind auf einer Wiese / auf einem Feld.
- Sie sind auf einer Radtour im Wald / im Gebirge / außer der Stadt.

8.2. Warum sehen sie auf eine Landkarte?

Przykładowe odpowiedzi:

- Die Leute sehen auf eine Landkarte, weil sie den Weg auf der Karte finden müssen. / weil sie den Weg verloren haben.
- Die Personen sind mehrere Kilometer gefahren / sind schon müde und sie suchen eine Jugendherberge auf der Karte.
- Sie wollen die nächste Strecke besprechen.

Zadanie to ocenia egzaminator zgodnie z kryteriami:

1. Treść (za każdy element zadania):

2 pkt – rozwiązanie zgodne z poleceniem, wypowiedź spójna z zastosowaniem odpowiednich środków językowych.

1 pkt – rozwiązanie częściowo zgodne z poleceniem, wypowiedź częściowo spójna, z zastosowaniem ograniczonych środków językowych

0 pkt – rozwiązanie niezgodne z poleceniem, wypowiedź niespójna / nielogiczna z zastosowaniem bardzo ograniczonych środków językowych

Maksimum 4 punkty.

2. Poprawność językowa (oceniana łącznie w całej wypowiedzi):

2 pkt – brak błędów lub nieliczne błędy niezakłócające komunikacji

1 pkt – liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację lub bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji

0 pkt – liczne błędy często zakłócające komunikację lub bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację.

Łącznie maksymalnie 6 punktów.

Zadanie 9. (8 pkt)

Przed wyjazdem do kolegi w Niemczech miałeś / miałaś wypadek. Pobyt w szpitalu i problemy ze zdrowiem uniemożliwiły ci planowaną podróż. W e-mailu do kolegi:

- wyraż żal z powodu zaistniałej sytuacji,
- opisz, jak doszło do wypadku,
- napisz, jak się teraz czujesz,
- zaproponuj wspólne spędzenie wakacji.

Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, pamiętając, że jej długość powinna wynosić **od 100 do 120 słów**. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (6 punktów), bogactwo językowe (1 punkt) oraz poprawność środków językowych (1 punkt).

Nachricht		✖
Von:	xyz@gmail.com	
An:	abc@hotmail.com	
Betreff:	Hallo!	
<p>Hallo Herbert!</p> <p>Wie du schon weißt, hatte ich einen Unfall und deshalb konnte ich dich nicht besuchen.</p> <p>Es tut mir wirklich leid, dass wir uns nicht treffen konnten. Ich habe mich so sehr auf die Tage bei dir gefreut. Du hast alles so interessant geplant. Da habe ich Pech gehabt.</p> <p>Der Unfall ist am 7. Mai nicht weit von meinem Haus passiert. Ich bin mit dem Fahrrad gefahren und ein Fahrer hat mich zu spät gesehen und beim Überholen angefahren. Ich bin gestürzt und habe mir mein linkes Bein gebrochen. Am ganzen Körper habe ich viele Prellungen, die bis jetzt weh tun. Ich schlucke Tabletten gegen Schmerzen und habe einen Gipsverband.</p> <p>Ich hoffe, dass ich bis Juli gesund werde. Wir können zusammen die Sommerferien verbringen, am liebsten am Meer. Wir können schwimmen, in der Sonne liegen und kurze Radtouren machen.</p> <p>Wie findest du meine Idee? Ich warte auf deine Antwort.</p> <p>Dein/ Deine XYZ</p>		

W tym zadaniu sprawdzana jest umiejętność tworzenia wypowiedzi pisemnej, którą jest krótki tekst użytkowy, mający zazwyczaj formę e-maila, wiadomości lub listu. Zgodnie z poleceniem należy przekazać cztery wymagane informacje. Za przekazanie tych informacji można uzyskać maksymalnie 6 punktów, należy jednak pamiętać, aby zostały one wyrażone w pełniejszy sposób, np. poprzez podanie więcej niż jednego elementu wymaganego w poleceniu. W wypowiedzi zaznaczono ciemniejszym kolorem pierwszy element danej informacji, a jaśniejszym rozwinięcie tej informacji.

Za bogactwo użytych w tekście środków językowych, czyli różnorodne słownictwo i struktury gramatyczne, można uzyskać 1 punkt. Również za poprawność językową, jeżeli błędy nie będą zbyt liczne, można uzyskać 1 punkt.

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 6 punktów, zgodnie z poniższą tabelą:

Do ilu elementów zdający się odniósł?	Ile elementów rozwinął				
	4	3	2	1	0
4	6 p	5 p	4 p	3 p	2 p
3		4 p	3 p	2 p	1 p
2			3 p	2 p	1 p
1				1 p	0 p
0					0 p

Dla przykładu, za wypowiedź zdającego, który odniósł się do 2 elementów i oba rozwinął, przyznaje się 3 punkty.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

1 p.	zakres środków językowych pozwalający na realizację polecenia; oprócz precyzyjnych sformułowań pojawiają się dość często środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 p.	bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia, w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumiemy wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne.

1 p.	brak błędów lub błędy stanowiące nie więcej niż 50% zapisanych słów
0 p.	bardzo liczne błędy stanowiące powyżej 50% zapisanych słów

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie podlega ocenie, jeżeli jest
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).

2. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 pkt. w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach zdający uzyskuje 0 pkt.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera 50 słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach zdający uzyskuje 0 pkt.
4. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach pisemnych osób ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych.

Przykładowe poprawne odpowiedzi:

Element polecenia	Wymagania	Zdający odniósł się (powierzchnowa realizacja elementu)	Zdający odniósł się i rozwinął (realizacja wzbogacona o przykłady, dodatkowe argumenty, opisy okoliczności)
wyraż żal z zaistniałej sytuacji	Wymagane jest wyrażenie żalu z powodu konieczności odwołania wyjazdu.	Es tut mir leid, aber ich kann nicht kommen. Schade, dass wir uns nicht treffen können.	Es tut mir leid, aber ich kann nicht kommen. So lange haben wir meinen Aufenthalt bei dir geplant und jetzt soll man alles absagen. Schade, dass wir uns nicht treffen können. Du hast ein sehr interessantes Programm vorbereitet und ich habe mich darauf so gefreut.
opisz, jak doszło do wypadku	Wymagane jest przedstawienie okoliczności wypadku.	Das Auto hat mich überfahren. Ich bin auf dem Schulhof hingefallen.	Das Auto hat mich überfahren, weil der Fahrer zu schnell gefahren ist. Dazu hat er per Handy gesprochen und mich zu spät bemerkt. Ich bin auf dem Schulhof hingefallen. Es hat geregnet und es war glatt. Ich bin gestürzt und habe mir das Bein gebrochen.
napisz, jak się teraz czujesz	Wymagane jest przedstawienie samopoczucia, nazwanie dolegliwości.	Jetzt fühle ich mich gut. Ich habe noch Beinschmerzen.	Jetzt fühle ich mich wohl. Ich habe keine Schmerzen mehr und zum Glück kann ich mich problemlos bewegen. Ich bin noch stark verletzt. Das Bein tut noch weh und ich muss viel liegen.

zaproponuj wspólne spędzenie wakacji	Wymagane jest złożenie propozycji wspólnych wakacji.	In den Sommerferien können wir ans Meer fahren. In den Sommerferien besichtigen wir Krakau.	In den Sommerferien können wir ans Meer fahren. Wir werden baden und viele Orte besichtigen. In den Sommerferien schlage ich den Ausflug nach Krakau vor. Dann können wir ein paar Tage im Gebirge verbringen.
---	--	--	---